

Verbandsstrukturen in Deutschland
Structures de l'association en Allemagne

Deutscher Hospiz- und Palliativverband (DHPV)
Association allemande des hospices et des unités de soins palliatifs



16 Landesorganisationen, z. B. LAG Hospiz Saarland e. V.
16 organisations régionales, p. ex. LAG Hospiz Saarland e. V.



Mitglieder,
z. B. Ambulante Hospizdienste, SAPV-Teams, Palliativstationen, Stationäre Hospize
Membres,
p. ex. services de soins palliatifs ambulatoires, équipes SAPV (soins palliatifs ambulants
spécialisés), unités de soins palliatifs,
hospices stationnaires

Palliativversorgung zu Hause und in Pflegeeinrichtungen

Soins palliatifs à domicile et dans les établissements de soins

Art Type	Für wen Pour qui	Leistungen Prestations	Personal Personnel
Ambulante Hospizdienste § 39 a Abs. 2 SGB V	Menschen im weit fortgeschrittenen Stadium, Hospizlich - Palliative Versorgung steht im Vordergrund	Qualifizierte ehrenamtliche Sterbebegleitung, palliativpflegerische Beratung in der Häuslichkeit, in Pflegeeinrichtungen und Kliniken	Pflegekräfte Sozialarbeit Sonstige Berufsgruppen Qualifiziertes Ehrenamt
Services de soins palliatifs ambulatoires Art. 39a par. 2 Livre V du Code social allemand	Personnes atteintes d'une maladie très avancée, l'accent est mis sur les soins palliatifs	Accompagnement en fin de vie par des bénévoles qualifiés, conseils sur des questions concernant les soins palliatifs à domicile, dans les établissements de soins et les cliniques	Personnels soignants Travailleurs sociaux Autres professions Bénévoles qualifiés

Palliativversorgung zu Hause und in Pflegeeinrichtungen

Soins palliatifs à domicile et dans les établissements de soins

Art Type	Für wen Pour qui	Leistungen Prestations	Personal Personnel
Spezialisierte Ambulante Palliative Versorgung § 37 b i.V. § 132d SGB V	Menschen im weit fortgeschrittenen Stadium, mit einer absehbar begrenzten Lebenserwartung und einer besonders aufwändigen Versorgung	Medizinisch-pflegerische Komplexleistung zur Schmerztherapie und Symptomkontrolle einschließlich Koordination/ Rufbereitschaft	SAPV Team aus qualifizierten Ärzten, Pflegekräften, Sozialarbeit
Soins palliatifs ambulants spécialisés Art. 37b en relation avec art. 132d Livre V du Code social allemand	Personnes atteintes d'une maladie avancée limitant leur espérance de vie et nécessitant des soins spécialisés et complexes	Soins médicaux et infirmiers pour le traitement de la douleur et le contrôle des symptômes, y compris coordination/disponibilité 24h sur 24	Équipe SAPV composée de médecins, personnels soignants et travailleurs sociaux qualifiés

Palliativversorgung zu Hause und in Pflegeeinrichtungen

Soins palliatifs à domicile et dans les établissements de soins

Art Type	Für wen Pour qui	Leistungen Prestations	Personal Personnel
Stationäres Hospiz § 39a Abs. 1 SGB V	Schwerkranke mit sehr geringer Lebenserwartung, wenn ein Krankenhausaufenthalt nicht erforderlich und eine ambulante Versorgung nicht möglich	Pflege und Begleitung, Sicherstellung der palliativmedizinischen Behandlung Unterkunft, Verpflegung, „Hausarztprinzip“	Pflegekräfte Sozialarbeit Seelsorge
Hospice stationnaire Art. 39a par. 1 Livre V du Code social allemand	Personnes gravement malades dont l'espérance de vie est très limitée, pour lesquelles un séjour à l'hôpital n'est pas nécessaire et lorsqu'une prise en charge ambulatoire n'est pas possible	Soins et accompagnement, garantie d'un traitement médical palliatif, hébergement, restauration, « principe du médecin de famille »	Personnels soignants, Travailleurs sociaux, Aumôniers

Palliativversorgung im Krankenhaus

Soins palliatifs à l'hôpital

Art Type	Für wen Pour qui	Leistungen Prestations	Personal Personnel
Palliativstationen § 39 SGB V und	Schwerkranke mit sehr geringer Lebenserwartung und palliativem Behandlungsbedarf (Symptomkontrolle)	Palliativmedizinische Behandlung von Symptomen, die ambulant nicht kontrolliert werden können.	Multiprofessionelle Teams aus qualifizierten Ärzten, Pflegekräften, Sozialarbeit,
Palliativdienste im Krankenhaus § 39 SGB V in Verbindung mit KH-Finanzierungs-gesetz		Palliativmedizinische Mitbehandlung von Symptomen, die ambulant nicht kontrolliert werden können. In Abstimmung mit dem Krankenhausträger	Multiprofessionelles Team, das klinikübergreifend tätig sein kann
Ambulante Hospizarbeit			
Unités de soins palliatifs Art. 39 Livre V du Code social allemand et	Personnes gravement malades dont l'espérance de vie est très limitée et nécessitant un traitement palliatif (contrôle des symptômes)	Traitement palliatif des symptômes qui ne peuvent pas être contrôlés en ambulatoire	Équipes multidisciplinaires composées de médecins, personnels soignants et travailleurs sociaux qualifiés
Services palliatifs à l'hôpital Art. 39 Livre V du Code social allemand/loi sur le financement des hôpitaux		Traitement palliatif des symptômes qui ne peuvent pas être contrôlés en ambulatoire	Équipe multidisciplinaire pouvant intervenir dans plusieurs cliniques
Soins palliatifs ambulatoires		En concertation avec le responsable de l'hôpital	